

外国人住民のための多言語生活情報動画
「郡山市のごみの分け方と捨て方」
配信スタート



ターゲット 10.2



ターゲット 12.5

2024年3月22日

郡山市文化スポーツ部

国際政策課 課長 石井 章浩

郡山市環境部

3R推進課 課長 大内 健志

SDGs ターゲット 10.2 「各国内及び各国間の不平等を是正する」

SDGs ターゲット 12.5 「廃棄物発生防止、削減、再生利用及び再利用により、廃棄物の発生を大幅に削減する」

本市では外国人住民向けに、多言語による生活情報動画を作成し、郡山市公式 YouTube で公開しています。今回は、本市在住の外国人住民が郡山市のごみの分け方と捨て方についてわかりにくいと感じていることや困った経験をもとに、本市の国際交流員がわかりやすく解説する動画を公開します。

- 1 動画タイトル 「郡山市のごみの分け方と捨て方」(視聴時間:約8分)
- 2 目的 母国とのごみの分別方法や捨て方の違いに戸惑う本市の外国人住民向けに、動画を通してごみに関する不安の解消及びルール of 周知を図ります。
- 3 配信開始 3月25日(月)12:00~
- 4 字幕言語 やさしい日本語、英語、ベトナム語、タガログ語、ネパール語
※やさしい日本語とは、文を短くする、曖昧な単語や二重否定をしないなど、外国人にも配慮した簡単な日本語のことです。日本人にとってもわかりやすい言葉のユニバーサルデザインとして注目されています。
※字幕言語の選択と表示は、CCマークを押して行ってください。
※動画内の音声は日本語のみです。
- 5 内容 基本のごみの種類と分別方法、ペットボトルや油の捨て方、小型電子機器等のリサイクル回収ボックスの案内、粗大ごみの申し込み方法
- 6 協力 郡山市国際交流協会
- 7 視聴 URL <https://youtu.be/E-2Q6WwE07A>
(市公式 YouTube) 
- 8 問い合わせ 郡山市文化スポーツ部 国際政策課 課長 石井 章浩 TEL:924-3718



2024(令和6)年に郡山市は市制施行100周年を迎えます!!

ひらけ 未来へ こおりやま

本市でこれまでに多言語で作成した動画一覧

	<p>日本語</p> <p>https://youtu.be/Xl25jBgT67Y</p> 
<p>英語</p> <p>https://youtu.be/Cc8lXkVZwNg</p> 	<p>ベトナム語</p> <p>https://youtu.be/latSjZLwOWs</p> 
	<p>日本語</p> <p>https://youtu.be/L6MYKz-1SFM</p> 
<p>英語</p> <p>https://youtu.be/rEdE7cx6284</p> 	<p>中国語</p> <p>https://youtu.be/D1H6VRdvaPw</p> 
<p>ベトナム語</p> <p>https://youtu.be/xpqUJdvVH9M</p> 	<p>タガログ語</p> <p>https://youtu.be/R9Y-1tHva6U</p> 
	<p>日本語</p> <p>https://youtu.be/euA72yj77Hk</p> 
<p>英語</p> <p>https://youtu.be/Fkad1ab17KY</p> 	<p>ベトナム語</p> <p>https://youtu.be/qRNSRKLojb4</p> 